Manuel d'utilisation du memoscan U581 software de septembre 2007



1. Précautions et avertissements

Pour éviter les blessures ou les dommages aux véhicules il est important de lire cette instruction et d'observer les précautions suivantes.

Si le moteur est en marche, il produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique. Pour prévenir les blessures graves ou la mort par empoisonnement au monoxyde de carbone, il faut utiliser le memoscan U581 sur un véhicule se trouvant dans un endroit bien ventilé.

Pour protéger vos yeux des objets propulsés ainsi que des liquides chauds ou corrosifs, toujours porter des lunettes de protection de sécurité.

Tenir les cigarettes, étincelles, flammes nues et autres sources d'ignition loin du véhicule (APERO AUTORISE). Gardez un extincteur a proximité pour prévenir tout départ de feux d'hydrocarbures (classe B).

Connecter ou déconnecter le memoscan U581 lorsque le contact est mis peut endommager l'appareil. Vérifier donc que le contact soit coupé; de même l'appareil doit être éteint avant d'être connecté au véhicule.

Pour éviter d'endommager l'ordinateur du véhicule lors de la prise des mesures électriques, toujours utiliser un multimètre numérique avec au moins 10 MOhms d'impédance.

Garder le memoscan et ses accessoires propre, sec et exempt d'huile, d'eau et de graisse. Utilisez un détergent doux sur un chiffon propre pour nettoyer l'extérieur du memoscan, le cas échéant.

2. Informations générales sur l'OBD2

2.1 Qu'est ce que l'OBD2 ?

OBD2 ou On-Board Diagnostic de 2ème génération, est le connecteur embarqué pour diagnostiquer les problèmes sur un véhicule. Il s'agit d'un ensemble d'informations publiés par la SAE et ISO, qui décrivent l'échange d'information numérique embarqué entre les émissions du calculateurs et les unités de contrôle électronique du véhicule. L'OBD2 se réfère communément à l'état physique du système de diagnostic embarqué d'un véhicule, qui se compose d'un calculateur ECU, des éléments électroniques embarqués et du câblage qui relient les différents éléments.

2.2 Comment puis-je savoir si ma voiture est compatible ODB2 ?

Il existe plusieurs façons.
Pour les véhicules de 1996 ou plus récent vendu aux États-Unis, la législation américaine requière que toutes les voitures et camions légers de modèle 1996 doivent être compatible ODB2. Plus d'informations sont disponibles sur le site Web de l'EPA.

Pour les véhicules de 2001 ou plus récents modèles à essence vendus dans la Communauté de l'Union européenne concernant les véhicules équipés de moteurs à allumage commandé. Avec effet à partir de janvier 2000 pour les nouveaux types et de janvier 2001 pour tous les types, les véhicules de catégorie M1, à l'exception des véhicules dont la masse maximale est supérieure à 2500 kg, et tous les véhicules de catégorie N1, classes 1, doit être muni d'un système OBD pour le contrôle des émissions conformément à l'annexe 11.

Pour les véhicules de 2004 ou plus récents modèles diesel vendus dans l'Union européenne concernant les véhicules équipés de moteurs à allumage par compression.
Les véhicules de catégorie M1, à l'exception des véhicules conçus pour transporter plus de six occupants conducteur compris et les véhicules dont la masse maximale est supérieure à 2500 kg.
A partir de janvier 2003 pour les nouveaux types et de janvier 2004 pour tous les types doivent être équipés d'un système de contrôle des émissions conformément à l'annexe 11.
Notez qu'ici Union européenne signifie les pays qui étaient membres de l'Union européenne en 2003.

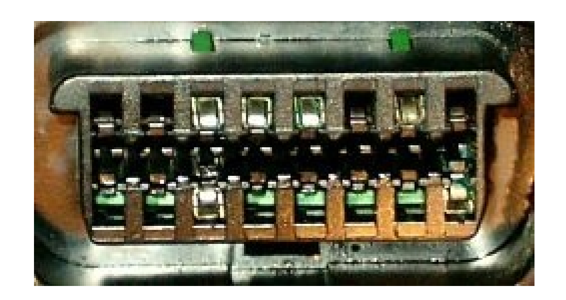
Autres véhicules:
Si votre véhicule ne tombe pas dans l'une des catégories ci-dessus, regarder sous le capot et tenter de trouver une étiquette qui indique explicitement que le véhicule a été conçu pour se conformer à la législation OBD2.



Dans ce cas, OBD2 est utilisé comme un terme général et peut signifier une des caractéristiques suivantes:
california OBD2 ARB, européenne EOBD OBD, JOBD japonais OBD
Vous pouvez également consulter le manuel du propriétaire du véhicule et peut-être contacter votre revendeur local mais j'en doute laissez tomber c'est mieux!!!
Cependant, être conscient du fait que les concessionnaires ne savent pas la différence entre le système OBD et OBD2.
Si le véhicule n'est pas conforme OBD2, vous ne pouvez pas utiliser le memoscan U581 pour obtenir des informations de diagnostic de votre véhicule.

2.3.Mais ma voiture a le connecteur 16 broches OBD, devrait-elle pas être compatible OBD2?

Non, pas nécessairement. Un grand nombre de constructeurs européens et asiatiques équipe leurs véhicules avec la prise 16 pins en forme de connecteurs à broches depuis plus longtemps que l'installation des système OBD2 . Une chose curieuse à noter, il y a le fait que la plupart des véhicules non conformes EOBD eu un DLC qui ne sont pas pleinement conformes à la norme SAE J1979. Comparer les figures 2 et 3 et les avis sur l'orientation non conformes EOBD ford.



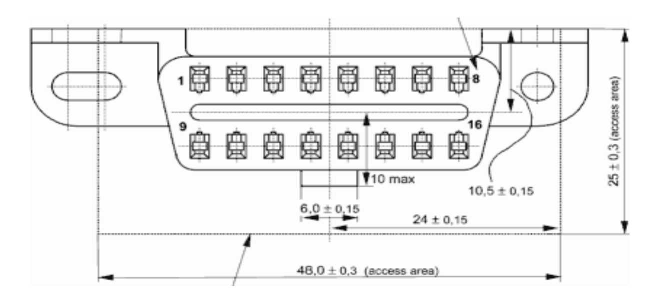


Fig. 2 -Ford Escort (courtesy of Digital Friction, UK) DLC   Fig. 3 - J1962 Vehicle Connector, Type A (courtesy of SAE)

2.4. Quels protocoles OBD2 sont supportés par mon véhicule?

Toutes les voitures et les camions légers construits pour la vente aux Etats-Unis après 1996 doivent être compatible OBD2. La législation de l'Union européenne OBD est un peu plus compliquée.
Si le véhicule est compatible OBD2, vous pouvez alors utiliser n'importe quel des cinq protocoles de communication J1850 PWM, J1850 VPW, ISO 9141-2, ISO 14230-4 (également connu sous le nom mot clé 2OOO protocole) et, plus récemment, ISO 15765-4/SAE J2480. Les fabricants de voitures américaines sont autorisés à utiliser les connexions CAN jusqu'en 2003.
Il existe deux types de connecteurs de liaison de diagnostic (DLC) défini par la norme SAE J1962, de type A et B, montré par les figures 2 et 3. La principale différence entre les deux connecteurs est la forme de la prise.

Selon la norme J1962, le DLC type A est situé dans l'habitacle coté conducteur, dans la zone délimitée par la fin du tableau de bord à 300 mm au-delà de l'axe du véhicule, attaché à la planche de bord et facile d'accès à partir du siège du conducteur. Le lieu de prédilection se situe entre la colonne de direction et l'axe du véhicule.

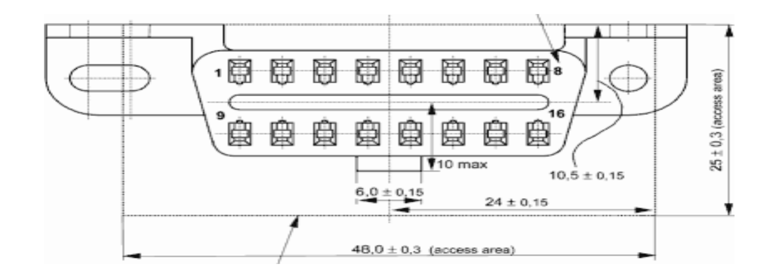


Fig. 1 - J1962 Vehicle Connector, Type A (courtesy of SAE)

Le DLC Type B doit être situé dans l'habitacle ou l'habitacle du conducteur dans la zone délimitée par la fin du conducteur du tableau de bord, y compris du côté extérieur, et une ligne imaginaire au-delà de 750 mm l'axe du véhicule. Il doit être joint à la planche de bord et facile d'accès depuis le siège du conducteur, du passager ou de l'extérieur. Le connecteur du véhicule doit être facile d'accès pour faciliter l'accouplement et désaccouplement.

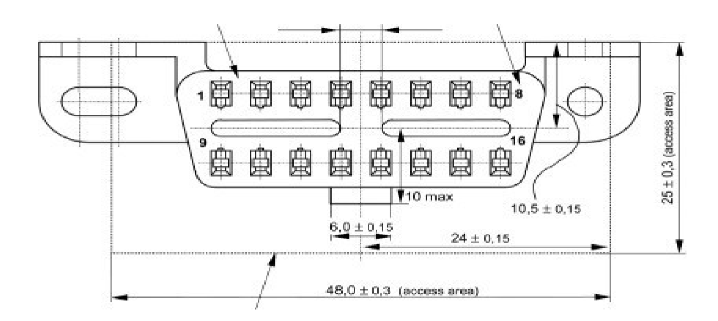
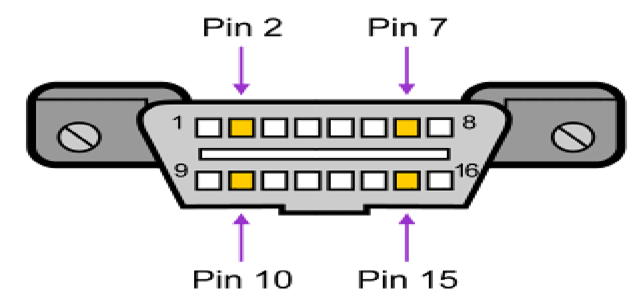


Fig.2 - J1962 Vehicle Connector, Type B (courtesy of SAE)

En règle générale, vous pouvez déterminer quel protocole est utilisé sur votre véhicule en consultant le brochage de la DLC :



Le tableau suivant explique comment déterminer le protocole utilisé:

PIN 2	PIN 6	PIN 7	PIN 10	PIN 14	PIN 15	STANDARD
utilisée			utilisée			J1850 PWM
utilisée						J1850 VPW
		utilisée			utilisée	ISO9141/14230
	utilisée			utilisée		ISO15765 (CAN)

La broche 15 appelée aussi ligne N est optionnelle dans les véhicules récents qui utilise 4 protocoles normalisés ISO9141-2 ou ISO14230 .
En plus des broches 2, 7, 10 et 15, le DLC doit avoir les masses en broches 4 et 5 ainsi que le positif batterie en broche 16.

Pour le protocole:

- PWM, le DLC doit utiliser les broches 2, 4, 5, 10 et 16,
- VPW, le DLC doit utiliser les broches 2, 4, 5 et 16 mis pas la 10,
- ISO, le DLC doit utiliser les broches 4, 5, 7 et 16. La broche 15 peut ne pas être présente,
- CAN, le DLC doit utiliser les broches 4, 5, 6, 14 et 16.

3. Informations sur le produit

3.1. Description de l'outil



(1) Affichage à cristaux liquides 128x64 pixels avec réglage de contraste et écran rétro-éclairé.
(2) Touche entrée / sélectionne phrase affichée
(3) Touche de sortie / revenir à l'écran précédent
(4) Flèches haut / bas déplace le pointeur de sélection vers le haut ou vers le bas
(5) Flèches gauche / droite, déplace le curseur à gauche ou à droite
(6) Câble de connexion OBD2, pour établir la connexion entre le véhicule et le memoscan U581
(7) Compartiment de la batterie

3.2. Spécificité du produit

- Ecran LCD rétro-éclairé avec affichage en 128*64
- Température d'utilisation entre 0°C et 50°C
- Tension interne 9V
- Tension externe de 10V à 15.5V fournie par le véhicule
- Dimension : 195 mm de longueur, 81 mm de largeur et 32 mm de hauteur

3.3. Caractéristiques du produit

Fonctionne sur toutes les voitures à partir de 1996 et les camions légers qui sont compatible OBD2 (y compris les protocoles VPW, PWM, ISO, KWP 2000 et CAN).
Lit et efface les codes pannes généraux et spécifiques à la marque du véhicule.
Lit les données gelées et les informations à l'instant T du moteur du véhicule.
Permet à la fin d'un diagnostic d'effectuer un nouveau diagnostic de confirmation sans reprendre le début du mode d'emploi.

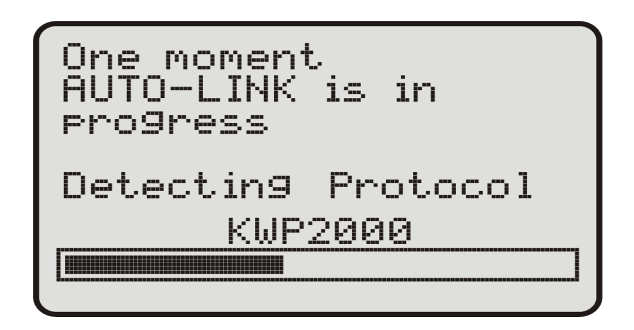
4. Mode d'emploi du memoscan U581

4.1. Démarrage du memoscan U581

- Coupez le contact,
- localiser le connecteur de liaison DTC 16 broches, et connecter le câble entre le DTC et le memoscan U581,
- appuyez sur le bouton d'alimentation, attendre que l'écran s'allume.



- mettre le contact, pas besoin de démarrer le moteur, et appuyez sur n'importe quelle touche.



4.2. Lectures des codes défauts

les codes défauts de l'ordinateur du véhicule montrent qu'il existe deux types de codes : les codes MIL et les codes en attente

4.2.1. Les codes MIL

Ces codes ordonnent à l'ordinateur d'allumer les codes MIL lorsque qu'un défaut du véhicule principalement moteur apparait. Les codes MIL servent également à afficher les nécessités de révision du véhicule et les codes défauts électriques.
Les codes MIL restent dans la mémoire de l'ordinateur du véhicule jusqu'à ce que le défaut soit réparé.

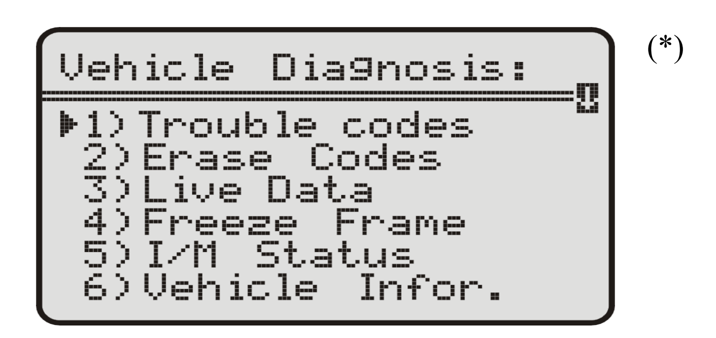
4.2.2. Les codes en attente

Ces codes sont aussi affichés lors de la surveillance continu du véhicule. Si un défaut intermittant apparaît, l'ordinateur du véhicule va le stocker en mémoire. Si le défaut ne se produit pas pendant 40 cycles, le code sera effacé de la mémoire. Si le défaut se répète suffisamment, le code va se transformer en un code défaut et le témoin défaut du véhicule va s'allumer.

4.2.3. Menu du diagnostic du memoscan U581

NOTA: Toutes les parties du menu ainsi que les données se rapportant aux différents menus sont affichées en français si vous disposez de la version française du memoscan U581.

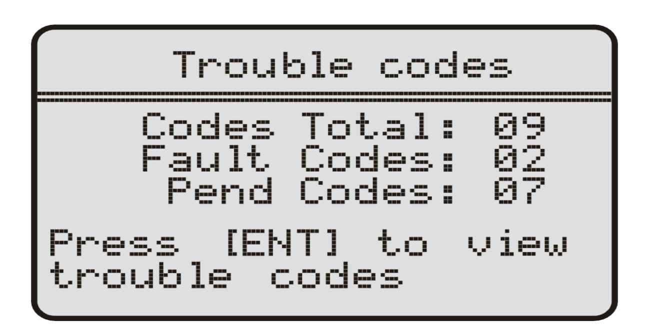
Sélectionnez codes défaut et appuyez sur "ENTER", le memoscan U581 recherche les DTC stockés dans la mémoire de l'ordinateur du véhicule.



(*)

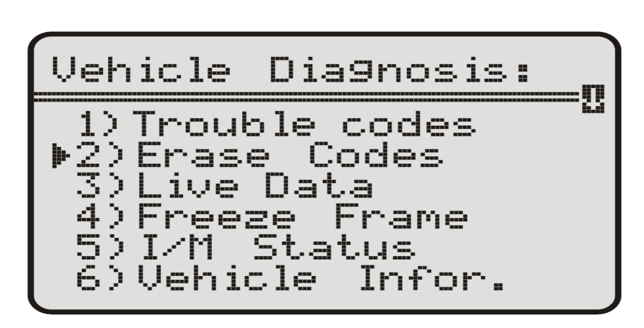
(*)
1) Codes défauts
2) Effacer les codes
3) Données instantanées
4) Données gelées
5) Etat des différents organes de surveillance du véhicule
6) Informations du véhicule
7) Test supplémentaire des données

Si il n'y a pas de codes de panne, l'écran affiche "pas de code trouvé"
Si il y a des codes de panne, toutes les informations seront transmises sur l'écran.

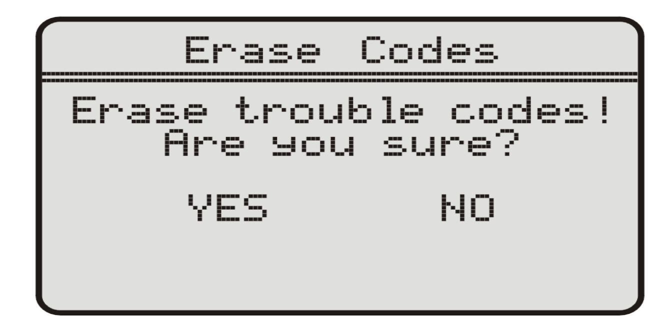


4.3 Effacement des codes défauts

Sélectionnez effacer codes et pressez la touche "ENTER".

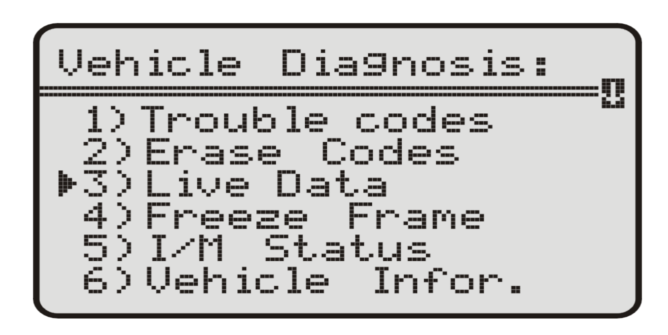


Un message apparait alors vous demandant de confirmer votre action.

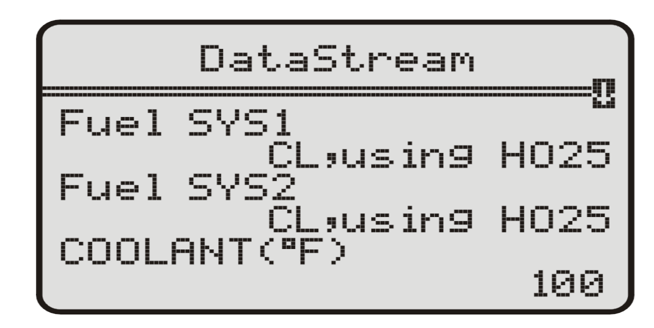


Sélectionnez a l aide des flèches droite et gauche votre choix et pressez "ENTER".

4.4 Données véhicules instantanées



Toutes les données du véhicules sont affichées à l'instant T



DataStream
ST FTRM1(%)
-2.3
LT FTRM1(%)
1.5
MAP(in.hg)
10.9

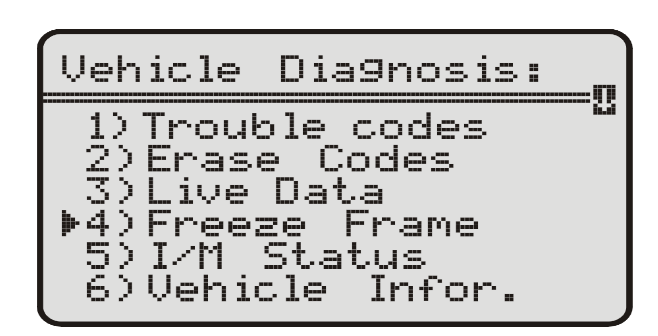
DataStream
ENGINE(RPM)
923
VEH SPEED(MPH)
0
IGN ADV(DEG)
22.0

DataStream
IAT(°F)
88
MAF(lb/min)
10.115
ABSLT TPS(%)
6.2

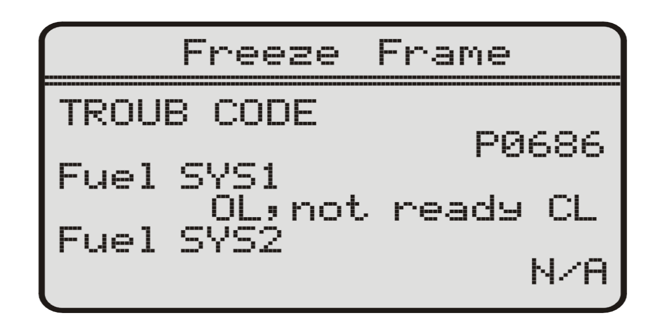
DataStream
O2S11 (v) (%)
0.785 -3.1
O2S12 (v) (%)
0.450 N/A
OBD2 STAT
NOT OBD

4.5. Données gelées

Quand un défaut liés aux émissions du véhicule se produit, les défauts de certains véhicules sont enregistrés par l'ordinateur de bord en tant que données gelées.
Ces données peuvent être écrasées par un ou plusieurs défaut de plus grande gravité.
Si les données gelées ont été effacées, elles ne sont plus en mémoire dans l'ordinateur du véhicule.
Sélectionner données gelées puis pressez enter.



Toutes les données gelées sont présentées à l'écran.

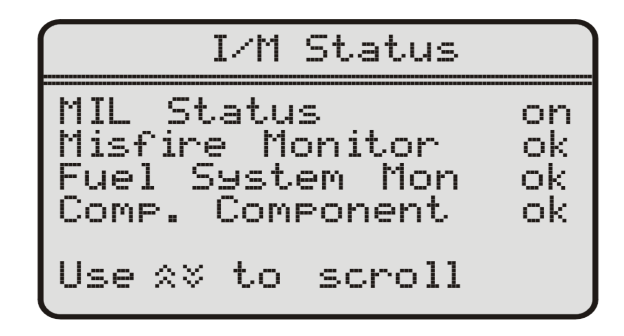


4.6. Etat des différents organes de surveillance du véhicule

Sélectionner ce menu et appuyer sur enter.

Vehicle Diagnosis:
1) Trouble codes
2) Erase Codes
3) Live Data
4) Freeze Frame
5) I/M Status
6) Vehicle Infor.

Utilisez les flèches haut et bas pour voir l'état des différent organes de surveillances du véhicule suivants:

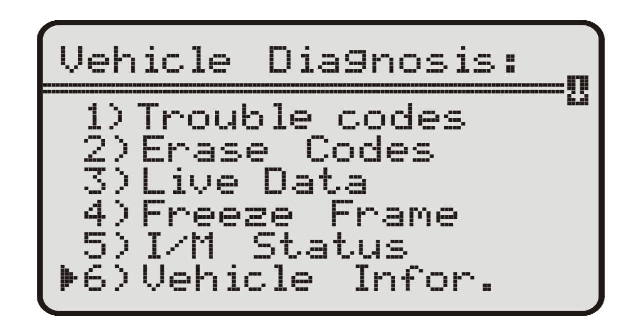


Abréviations ***Correspondance***

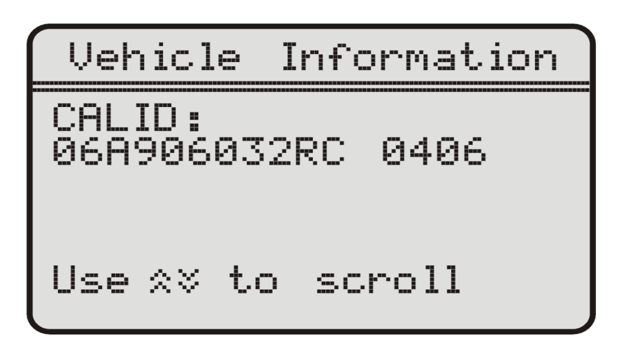
Misfire Monitor-------------------surveillance raté allumage
FUEL System Mon---------------surveillance de système d'alimentation
Com Component----------------surveillance complète des composants
Catalyst Mon---------------------surveillance du catalyseur
Htd Catalyst----------------------surveillance de température du catalyseur
Evap System Mon--------------surveillance du système d'évaporation
Sec Air System------------------surveillance du système d'air secondaire
A/C Refrig Mon------------------surveillance du gaz frigorigène de climatisation
OXYGEN Sens Mon-------------surveillance du capteur d'oxygène
Oxygen Sens HTR--------------surveillance de température du capteur d'oxygène
EGR System Mon---------------surveillance du système de recirculation des gaz d'échappement

4.7 informations véhicule

Sélectionnez "Véhicule info" dans le menu principal et appuyez sur la touche "ENTER".



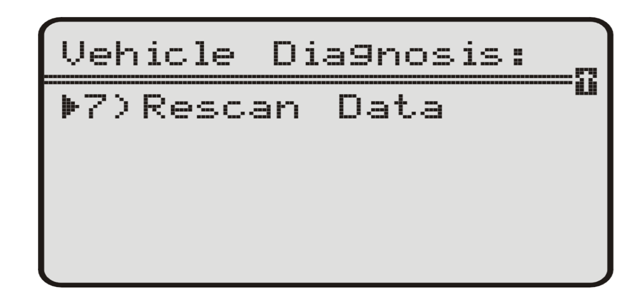
Utilisez les flèches haut et bas pour faire défiler les informations.



Si le véhicule ne prend pas en charge ce mode, un message indique "le mode sélectionné n'est pas pris en charge! "

4.8. Test supplémentaire des données du véhicule

Sélectionner ce menu pour effectuer un nouveau diagnostic du véhicule et pressez "ENTER"



4.9. Batterie

Ouvrez le compartiment de la batterie et placer la pile de 9V.
Lorsque le memoscan U581 est connecté au véhicule, il émet et reçois des données pendant les différents tests demandés puis coupe automatiquement l'émission et la réception a la fin des tests, Une fois le memoscan éteins et le contact coupé, vous pouvez débranchez
le câble OBDII de votre véhicule. Le memoscan garde en mémoire les informations qu'il a reçu. Ainsi, vous pouvez les lire n'importe quand n'importe où.

5. Garantie et entretien

5.1 Un an de garantie

Le fabriquant garantit à ses clients que le memoscan U581 est exempt de tous défauts et est garantit 1 an à compter de la date d'achat si celui-ci a été utilisé dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.
Cette garantie ne s'applique pas si des dommages sont causés par une mauvaise utilisation, accident, abus, foudre, ou si le produit a été altéré ou réparé par une personne autre que le service après vente du fabricant.

5.2 Procédures de maintenance

Si vous avez des questions, s'il vous plaît contacter notre magasin, le distributeur ou le centre de service qui se feront une joie de vous raccrocher au nez parce que nous comme vous on n'y pompe rien alors merci de votre achat et surtout:

BON COURAGE.

NOTA: La traduction de tout ce qui concerne les mise a jour n'ont pas été traduite car je pense que de toute façon vu comment c'est traduit en anglais c'est la meilleure facon de plomber l'appareil en faisant une fausse manip alors tant qu'il fonctionne correctement faites vous plaisir.

Notice d'utilisation traduite par SAABY69

